

**RECORDING TRANSCRIPT
LEVEL 3 CHINESE (91533), 2019**

ENGINEER TRACK 1

READER 1 Audibility Check. Please listen carefully to this introduction.

This exam is NCEA Level 3 Chinese for 2019.

The Supervisor will now pause the recording to check that everyone has heard this introduction.

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

ENGINEER TRACK 2

READER 1 Listen to three passages. You will hear each passage three times. The first time you will hear the passage as a whole; the second and third times you will hear the passage in sections with a pause after each. As you listen, you may make notes in the listening notes boxes provided. Before each passage begins, you will have 30 seconds per question to preview the questions. You may answer in your choice of English, te reo Māori and/or Chinese. At the end of each passage, you will have time to review your answers.

Open your booklet to page 2.

ENGINEER PAUSE 5 SECONDS

READER 1 First Passage

READER 2 路西在北京的周末

READER 1 Lucy's weekend in Beijing

Lucy is a New Zealand student who is studying Chinese at Beijing University. She is talking to her classmate Dapeng about where to go and what to do for the weekend. Listen to their conversation and use it to answer **Question One**. You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

READER 1 First reading
Glossed vocabulary

READER 2 历史

READER 1 means history

FIRST PASSAGE – SECTION 1

READER 2 路西, 明天星期六, 你打算怎么安排?

READER 3 我已经去过长城和故宫了。你觉得还有哪些好玩的地方?

READER 2 你听说过北海公园吗? 北海公园很漂亮。

READER 3 听说过, 这是一个很有名的公园, 但我还没有去过。

READER 2 是的, 北海公园里面山很美, 水也很美, 你可以去划船, 也可以去散步, 我相信你一定会喜欢。

READER 3 太好了, 我喜欢划船, 也喜欢散步。

FIRST PASSAGE – SECTION 2

READER 2 北海公园不但漂亮, 而且也是学习中国文化的好地方。那里有很多古代建筑, 每一个建筑都有很多有意思的历史故事。

READER 3 真的吗? 太好了! 我对历史很感兴趣, 我想知道很多中国的历史故事, 这对我学习中文很有帮助。

FIRST PASSAGE – SECTION 3

READER 2 你明天早上应该早点去北海公园。早上的北海公园非常热闹，有很多活动。

READER 3 是吗？早上的北海公园有什么活动？

READER 2 什么活动都有，有人唱歌，有人跳舞，还有人练习中国功夫。

READER 3 真的吗？太好玩了！在新西兰，人们喜欢去公园散步，跑步或者野餐什么的，但我从来没听说，有人在公园里唱歌或者跳舞。

READER 2 哈哈，那你应该去北海公园好好看看，体验一下不一样的中国文化。

READER 3 谢谢你，大鹏，我明天早上一定要早点起床！

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 3

READER 1 Second and third readings, with pauses

Question One

Section 1

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2
Glossed vocabulary

READER 2 历史

READER 1 means history

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER INSERT FIRST PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 That is the end of Question One. You now have 3 minutes to review your answer.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

ENGINEER TRACK 4

READER 1 Second Passage

READER 4 在新西兰的生活

READER 1 Life in New Zealand

Wang Xing is a Chinese international student studying at a high school in New Zealand. Ria is a New Zealand classmate who has learnt Chinese for four years. Listen to their discussion and use it to answer **Question Two**. You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

READER 1 First reading

SECOND PASSAGE – SECTION 1

READER 4 王星，你来新西兰已经一个星期了，觉得新西兰怎么样？

READER 2 新西兰很漂亮，到处都是绿色，而且空气很好，很干净。

READER 4 你对新西兰的印象不错，那你一定很喜欢新西兰的生活了？

READER 2 嗯 ... [hesitantly]，但是我觉得新西兰的生活不太方便。

READER 4 哦，是吗？

SECOND PASSAGE – SECTION 2

READER 4 你觉得哪些方面不太方便呢?

READER 2 我觉得在新西兰坐公共汽车不太方便, 要等很长时间。在中国, 五分钟就有一个公共汽车, 很方便。

READER 4 是吗?

READER 2 是的, 这里不但坐车不方便, 而且吃东西, 也没有中国方便。在中国的城市里, 到处是饭馆。

READER 4 真的吗? 中国人常常去饭馆吃饭吗?

READER 2 是的, 我在中国的时候, 就经常去饭馆吃饭, 特别是早饭, 每天早上, 在上学的路上, 有很多小吃店, 有很多不同的面条和很多不同的饺子可以选, 都好吃极了。但是在新西兰, 每天早上只有面包和牛奶。

SECOND PASSAGE – SECTION 3

READER 4 每个人的习惯不一样。我天天吃面包喝牛奶, 觉得很好, 很健康, 也很方便啊。

READER 2 也许吧, 我希望自己能很快喜欢新西兰的生活习惯。新西兰的牛奶是最好的, 我应该多喝, 对吧?

READER 4 对, 你每天吃面包, 喝牛奶, 然后再去运动, 那你就越来越健康啦!

READER 2 对啊, 你们学校旁边有那么好的游泳池, 我应该每天去游泳。

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 5

READER 1 Second and third readings, with pauses

Question Two

Section 1

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER INSERT SECOND PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 That is the end of Question Two. You now have 3 minutes to review your answers.

ENGINEER PAUSE 180 SECONDS

ENGINEER TRACK 6

READER 1 Third Passage

READER 3 Ryan 为什么学习中文

READER 1 Why does Ryan learn Chinese?

Ryan is a New Zealand student who has been learning Chinese for more than four years. He did well in the Chinese speech competition. The New Zealand and China Friendship Society is interviewing him. Listen to the interview and use it to answer **Question Three**. You now have 30 seconds to read the question.

ENGINEER PAUSE 30 SECONDS

READER 1 First reading

Glossed vocabulary

READER 3 聊天

READER 1 means to chat

THIRD PASSAGE – SECTION 1

READER 3 你好 Ryan, 你中文说得真好!

READER 2 哪里哪里。

READER 3 Ryan, 你可以说说, 你学习中文的原因吗?

READER 2 我学习中文的原因很特别, 我家旁边有一家快餐店, 是中国人开的, 他们做的炒牛肉好吃极了, 我们常常去那里吃饭。他们很友好, 也很热情, 我们就像朋友一样。但是他们的英文不太好, 我们很少聊天。

READER 3 所以你想学习中文, 然后用中文和他们聊天, 对吗?

READER 2 对, 上九年级的时候, 学校里有中文课, 我就选了中文。

THIRD PASSAGE – SECTION 2

READER 3 你学了这么长时间的中文, 应该很喜欢学习中文吧?

READER 2 当然, 我特别喜欢学习中文, 我的中文老师对我帮助很大。当我上十年级的時候, 不爱做功课, 除了中文, 别的课的成绩都很差, 我觉得自己是一个坏学生。

READER 3 啊? 真的吗?

READER 2 可是我的中文老师从来不认为我是一个坏学生, 她总是能发现我的优点, 常常对我说:“你中文学得很好, 你很聪明, 如果你好好学习, 将来一定会成功。”慢慢地, 我对自己越来越有信心了, 学习成绩也越来越好了。

READER 3 你的中文老师真好。

THIRD PASSAGE – SECTION 3

READER 2 我现在发现学习中文对我来说, 还有一个很大的好处。

READER 3 哦? 什么好处?

READER 2 找工作很容易。我从十一年级就开始打工了, 就是因为我会说中文。

READER 3 是吗?! 看来学习中文真的很有用。

READER 2 是的, 现在我们学校有越来越多的同学开始学习中文了, 我也常常帮助他们学习中文。

READER 3 你真是一个好学生。

ENGINEER PAUSE 10 SECONDS

ENGINEER TRACK 7

READER 1 Second and third readings, with pauses

Question Three

Section 1

Glossed vocabulary

READER 3 聊天

READER 1 means to chat

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 1 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 1

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 2 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 2

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3

PAUSE 20 SECONDS

READER 1 Section 3 again

ENGINEER INSERT THIRD PASSAGE – SECTION 3

ENGINEER PAUSE 20 SECONDS

READER 1 This is the end of the recording.